



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 5.3.2014 г.
COM(2014) 111 final

2014/0059 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за създаване на система на Съюза за самостоятелно сертифициране на отговорни
вносители на калай, волфрам и тантал, на рудите на тези метали и на злато с
произход от засегнати от конфликти и високорискови зони в рамките на
надлежната проверка на веригата на доставки**

{SWD(2014) 52 final}
{SWD(2014) 53 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1 КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Основания и цели на предложението

Основната цел на настоящото предложение е да спомогне за намаляване на финансирането на въоръжени групировки и сили за сигурност¹ с приходи от полезни изкопаеми в засегнати от конфликти и високорискови зони, като се съдейства и се поощрят допълнително дружествата от ЕС да прилагат практики за отговорно снабдяване с калай, тантал, волфрам и злато с произход от тези зони. Предложението се основава на съществуващите международни нормативни уредби и на принципите за надлежна проверка.

Общ контекст

Понастоящем съществуват международни мерки за насърчаване на отговорното снабдяване с полезни изкопаеми от райони, застрашени или засегнати от въоръжен конфликт. Двете най-известни мерки бяха приети съответно през 2011 г. и 2010 г.: *Насоки на ОИСР по надлежната проверка за отговорни вериги за доставки на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони* (Насоки на ОИСР по надлежната проверка) и член 1502 от *Закона Дод/Франк за реформа на „Уол Стрийт“ и за защита на потребителите*.

Първата мярка не е специфична за дадена държава или регион и с нея се установява процес, който да бъде въведен от държави, заинтересовани да разработят възможности за отговорно снабдяване. При все че се използват предимно от дружества в рамките на юрисдикциите на ОИСР, Насоките на ОИСР по надлежната проверка също така вдъхновяват за участие дружества, заемащи важно място в преработката или търговията по веригите за доставки на злато, калай, тантал и волфрам. През 2011 г. ЕС пое политически ангажимент в рамките на ОИСР за подпомагане на по-нататъшното използване на насоките.

Законът Дод/Франк е насочен към Демократична република Конго (ДРК) и девет съседни държави. В член 1502 от този закон се съдържа изискването дружествата, регистрирани на американските фондови борси, които използват „полезни изкопаеми от зони на конфликт“², да докладват на Комисията по ценните книжа и фондовите борси (САЩ) относно произхода на тези полезни изкопаеми и относно съответните мерки за надлежна проверка. За тези доклади се изисква обстойно проучване на веригата на доставки. Дружествата, регистрирани на борсите в САЩ, се обръщат все повече към своите доставчици, включително от ЕС, за съответната информация и доказателства за извършена надлежна проверка. Една от реакциите на бизнеса спрямо този закон беше да пренасочи търговията от Централна Африка, което оказва въздействие върху местните пазари на злато, калай, тантал и волфрам. Законно

¹ „Въоръжени групировки и сили за сигурност“, както са определени в приложение II към „Насоки на ОИСР по надлежната проверка“ (ОИСР (2013 г.), *Насоки на ОИСР по надлежната проверка за отговорни вериги за доставки на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони: второ издание*, издание на ОИСР. <http://dx.doi.org/10.1787/9789264185050-e>.

² Законът Дод/Франк в САЩ определя „полезните изкопаеми от зони на конфликт“ като колумбит-танталит или колтан (металната руда, от която се извлича тантал); каситерит (металната руда, от която се извлича калай); злато, волфрамит (металната руда, от която се извлича волфрам) или техните производни, с които се финансират конфликти в Демократична република Конго, Ангола, Бурунди, Централноафриканската република, Република Конго, Руанда, Южен Судан, Танзания, Уганда и Замбия.

добитите полезни изкопаеми достигат до пазарите на САЩ и ЕС с известни затруднения.

В случая с ДРК търговията с полезни изкопаеми от зони на конфликт е много добре документирана и е предмет на Резолюция 1952 (2010) на Съвета за сигурност на ООН. Редица други такива случаи са налице обаче навсякъде в Африка, Азия и Латинска Америка, което е причината тази кауза да бъде подета и извън ОИСР. През юни 2013 г. лидерите на Г8 изразиха своята решимост³ да се повиши прозрачността в добивната промишленост.

При тези обстоятелства Европейската комисия и върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност работят по изготвянето на цялостна нормативна уредба на ЕС за отговорно снабдяване с полезни изкопаеми. Това е обусловено от резолюцията на Европейския парламент от 2010 г., съдържаща призива ЕС да приеме законодателство в духа на американския закон за „полезните изкопаеми от зони на конфликт“, както и от двете съобщения през 2011 г. и 2012 г.⁴, в които беше обявено намерението на Комисията да проучи как може да се подобри прозрачността на веригата на доставки. Поради тази причина настоящото законодателно предложение ще бъде съпътствано от съобщение с подробно описание на други мерки на политиката, които могат да бъдат въведени с цел проблемът да се разреши във възможно най-голяма степен.

Съществуващи разпоредби в областта на предложението

Съществуващи инициативи на ЕС във връзка с природните ресурси, финансовата прозрачност и чувствителното към конфликти управление на международната търговия с диаманти и на горския фонд:

- Регламент (ЕО) № 2368/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно въвеждане на схема за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес за международна търговия с необработени диаманти;
- Регламент (ЕС) № 995/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. за определяне на задълженията на операторите, които пускат на пазара дървен материал и изделия от дървен материал;
- Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета.

Съгласуваност с други политики и цели на Съюза

Предложението е в съответствие със и има за цел да допринесе за целите на външната политика на ЕС и стратегията за развитие на по-добро управление, устойчиво управление и правоприлагане във връзка с експлоатацията на природните ресурси в засегнати от конфликти и високорискови зони, в които се добиват полезни изкопаеми, както и за предприятията от ЕС и корпоративните политики за социална отговорност, в които се препоръчва дружествата да смекчат евентуалните отрицателни въздействия,

³ Среща на върха на лидерите на Г8 в Лох Ерн, комюнике, параграф 40, 18 юни 2013 г.

⁴ Съответно *Стокови пазари и суровини*, СОМ (2011) 25 окончателен и *Търговия, растеж и развитие*, СОМ (2012) 22 окончателен.

които тази експлоатация би могла да има върху обществото, и следователно да обърнат внимание на всички потенциални нарушения на човешките права.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултация със заинтересованите страни

В периода между декември 2012 г. и юни 2013 г. се проведе процес на широка консултация, включващ обществена консултация в интернет и многобройни срещи със заинтересовани страни. В средата на септември 2013 г. бе завършено проучване относно оценката на разходите за надлежна проверка, ползите и свързаните въздействия върху избрани оператори във връзка с отговорното снабдяване с полезни изкопаеми.

Обобщените резултати от обществената консултация и окончателният доклад от проучването за оценка са достъпни на уебсайта на Комисията заедно с настоящото предложение.

Като взе предвид резултатите от обществената консултация и проучването за оценка, Комисията извърши оценка на въздействието на предложените варианти на политика, което доведе до публикуването на доклад. Бяха разгледани следните шест варианта:

- **Вариант 1 — Самостоятелно съобщение на ЕС**

Този вариант се състои от следните мерки, които да бъдат включени в съвместното съобщение на Комисията и на върховния представител: i) националните звена за контакт (НКТ) и мрежата „Enterprise Europe“ (EEN) ще се застъпват за използването на Насоките на ОИСП по надлежната проверка; ii) обществени поръчки на ЕС: прилагането на клаузи за изпълнение в договори за обществени поръчки на Комисията и държавите — членки на ЕС, за съответните продукти (например компютри, мобилни телефони) ; iii) финансова помощ за съществуващите програми на ОИСП; iv) подкрепа от страна на Комисията за „писмата за намерение“ от европейската промишленост; и v) междуправителствени действия.

- **Вариант 2 — Подход на „незадължителни“ правни норми**

Този вариант е съчетание от мерките, описани във вариант 1, с препоръка на Съвета, която да повиши осведомеността и да насърчи предприятията от ЕС доброволно да прилагат Насоките на ОИСП по надлежната проверка, най-вече тези предприятия, които все още не са обхванати от задължителна схема на трета държава.

- **Вариант 3 — Регламент за установяване на задължения за сертифициране на „отговорен вносител от ЕС“ въз основа на Насоките на ОИСП по надлежната проверка — ДОБРОВОЛНО**

Този вариант е съчетание от мерките, описани във вариант 1, с регламент, насочен към всички вносители от ЕС на калаени, танталови и волфрамови руди и метали и злато независимо от произхода на продуктите. Регламентът се основава на Насоките на ОИСП по надлежната проверка с цел да се определят задължения за вносителите от ЕС, които изберат да се сертифицират самостоятелно — въз основа на самостоятелна декларация за съответствие — като отговорни вносители на калаени, танталови и волфрамови руди и метали и злато.

Независимо от доброволния характер на този регламент, вносителите от ЕС, които изберат да бъдат сертифицирани, са задължени да включат в своята система за управление всички елементи на Насоките на ОИСП по надлежната проверка чрез: i) поддържане на система за контрол и прозрачност по веригата на доставки на полезни изкопаеми, която включва, *inter alia*, държавата по произход на полезните изкопаеми и на топилните предприятия/обогатителните фабрики; ii) определяне и оценка на рисковете по веригата на доставки в контекста на политиката на ОИСП за модела на веригата на доставки; iii) разработване и прилагане на стратегия за предотвратяване на установените рискове; iv) получаване на одиторски уверения от независима трета страна за извършена надлежна проверка на веригата на доставки; и v) обществено достъпни доклади от надлежната проверка на веригата на доставки.

От самостоятелно сертифицирания вносител от ЕС се изисква ежегодно да оповестява пред компетентния орган на държавата членка идентификационните данни и географското местоположение на топилните предприятия/обогатителните фабрики по веригата си на доставки. Въз основа на това се съставя списък на ЕС на отговорните топилни предприятия/обогатителни фабрики, които са установени във или снабдяват ЕС.

Схемата ще бъде оценена след три години или на по-ранен етап, ако има достатъчно налична информация, а резултатите ще бъдат използвани за вземане на решения за бъдещето на подхода на ЕС и за промени в регулаторната рамка, които да я направят задължителна, ако е целесъобразно, въз основа на допълнителна оценка на въздействието.

- Вариант 4 — Регламент за установяване на задължения за сертифициране на „отговорен вносител от ЕС“ въз основа на Насоките на ОИСП по надлежната проверка — ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ПРИЛАГАНЕ

Този вариант е съчетание от мерките, описани във вариант 1, задължително с регламента, описан във вариант 3, при който всички вносители от ЕС на калаени, танталови и волфрамови руди и метали и злато ще подлежат на задълженията, определени в съответствие с регламента.

- Вариант 5 — Директива относно установяване на задължения за дружествата, регистрирани на борсите на ЕС, съгласно Насоките на ОИСП по надлежната проверка

Този вариант е съчетание от мерките, описани във вариант 1, с директива, насочена към близо 1000 дружества, регистрирани на борсите в ЕС, които използват по веригата си на доставки калай, тантал, волфрам и злато, независимо от произхода.

Директивата ще определи задълженията за дружествата, регистрирани на борсите в ЕС, във връзка с въвеждането на Насоките на ОИСП по надлежната проверка в системите им за управление чрез i) поддържането на система за контрол и прозрачност по веригата на доставки на полезни изкопаеми, която включва, *inter alia*, държавата по произход на полезните изкопаеми и на топилните предприятия/обогатителните фабрики; ii) определяне и оценка на рисковете по веригата на доставки в контекста на политиката на ОИСП за модела на веригата на доставки; iii) разработване и прилагане на стратегия за справяне с установените рискове; iv) получаване на одиторски уверения от независима трета страна за извършена надлежна проверка на веригата на доставки на регистрирано на борсите на ЕС дружество; и v) обществено достъпни доклади от надлежната проверка на веригата на доставки.

Регистрираните на борсите в ЕС дружества следва да съобщават на компетентните органи на държавите членки резултатите от извършения от независима трета страна одит.

- Вариант 6 — Забрана за внос, когато вносители от ЕС на рудни полезни изкопаеми не успеят да докажат съответствие с Насоките на ОИСП по надлежната проверка

Този вариант се състои от мерките, описани във вариант 1, като в допълнение ще се изисква вносителите от ЕС задължително да докажат съответствие с Насоките на ОИСП по надлежната проверка. Вносителите ще имат право на достъп до пазара на ЕС едва след като предоставят на митническите власти на държавите членки доказателства за съответствие.

Този вариант ще следва подхода, възприет при схемата за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес, насочена към търговията с необработени диаманти, и Регламент (ЕО) № 2368/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г., основан на член 133 от Договора за ЕО (понастоящем член 207 от ДФЕС), който определя правилата, приложими за вноса и износа на необработени диаманти. В този случай забраната за внос на т.нар. диаманти от зони на конфликт е подкрепена с международно споразумение.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Резюме на предложеното действие

Предложеното действие е вариант 3. Той се отнася за всички оператори от ЕС, които внасят калай, тантал и волфрам, рудите на тези метали и злато на пазара в ЕС. В предложеното действие се определят условията за тези оператори, за да бъдат самостоятелно сертифицирани като отговорни вносители на обхванатите от регламента полезни изкопаеми и метали. Предложението се основава на правната рамка за надлежна проверка, чрез която вносителите от ЕС могат да прилагат принципите и процесите, определени в Насоките на ОИСП по надлежната проверка. По този начин се предотвратява рискът от финансиране на въоръжени групировки и сили за сигурност и се смекчават някои неблагоприятни въздействия, включително сериозни нарушения,

свързани с добива, транспортирането или продажбата на обхванатите от регламента полезни изкопаеми.

Чрез правната рамка за надлежната проверка от отговорните вносители на обхванатите от регламента полезни изкопаеми и метали се изисква да създадат стабилна система за управление на дружеството; да установят и оценят рисковете във веригата на доставки; да разработят и приложат стратегия за предотвратяване на установените рискове; да възлагат на независими трети страни одити на надлежната проверка на веригата на доставки в определени точки по веригата на доставки; и да докладват относно надлежната проверка на веригата на доставки.

Освен това отговорните вносители на тези полезни изкопаеми и метали са длъжни да предоставят ежегодно, когато е приложимо, идентификационните данни на всички топилни предприятия и/или обогатителни фабрики, от които се снабдяват, както и да осигурят одиторско уверение от независима трета страна, и да ги предоставят на компетентните органи на държавите членки и на купувачите надолу по веригата при надлежно отчитане на търговската тайна и други опасения, свързани с конкуренцията.

Предложението има за цел да намали финансирането на въоръжени групировки и сили за сигурност с приходи от полезни изкопаеми в засегнати от конфликти и високорискови зони, като се насърчи отговорният внос на обхванатите от регламента полезни изкопаеми и метали от страна на операторите в ЕС и се улеснят купувачите надолу по веригата при извършване на надлежната проверка.

Въз основа на информацията, оповестена на компетентните органи, ЕС ще публикува ежегодно след консултация с ОИСР списък на отговорните топилни предприятия и обогатителни фабрики, които извършват снабдяване съгласно регламента.

Правно основание

Договор за функционирането на Европейския съюз, член 207.

Принципи на субсидиарност и пропорционалност

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Съюза. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага. Следва обаче да се отбележи, че с оглед на гореописаните проблеми действията на равнище ЕС са по-подходящи за постигането на търсения резултат и имат по-добър ефект на ливъридж в сравнение с действия на отделна държава членка.

Принципът на пропорционалност изисква всяка намеса да бъде целенасочена и да не надхвърля необходимото за постигане на целите. Този принцип бе водещ в процеса на изготвяне на настоящото предложение — от определянето и оценката на алтернативните варианти за политика, до изготвянето на законодателното предложение.

Избор на инструмент

Предложеният инструмент е регламент, който да осигурява най-високото равнище на хармонизация между държавите членки и да гарантира достатъчно правомощия над участващите оператори и ефект на ливъридж по отношение на идентифицирането на топилни предприятия и обогатителни фабрики.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Настоящото предложение поражда ограничено финансово отражение върху бюджета на Съюза — за административни цели.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за създаване на система на Съюза за самостоятелно сертифициране на отговорни вносители на калай, волфрам и тантал, на рудите на тези метали и на злато с произход от засегнати от конфликти и високорискови зони в рамките на надлежната проверка на веригата на доставки

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Макар и със значителен потенциал за развитие, природните минерални ресурси в засегнати от конфликти или високорискови зони могат да предизвикат спорове, когато с приходите от тях се финансира избухването или продължаването на ожесточен конфликт, подкопаващ националните усилия за развитие, добро управление и върховенство на закона. От решаващо значение за мира и стабилността в тези зони е да се прекъсне взаимовръзката между конфликтите и незаконния добив на полезни изкопаеми.
- (2) Въпросът касае богатите на ресурси региони, в които правителства и международни организации, заедно със стопански оператори и организации на гражданското общество, са поели предизвикателство, породено от желанието да се намали финансирането на въоръжени групировки и сили за сигурност.
- (3) Съюзът участва активно в хода на инициативата на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) за насърчаване на отговорното снабдяване с полезни изкопаеми от региони на конфликти, която с подкрепата на правителствата с участието на множество заинтересовани страни доведе до приемането на *Насоките на ОИСР по надлежната проверка за отговорни вериги за доставки на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони* (Насоки на ОИСР по надлежната проверка⁵) включително допълнителни указания за калай, тантал и волфрам и за злато. През май 2011 г. Съветът на министрите на ОИСР препоръча активно да се насърчава спазването на тези насоки.

⁵

Насоки на ОИСР по надлежната проверка за отговорни вериги за доставки на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони: второ издание, издание на ОИСР (ОИСР, (2013 г.). <http://dx.doi.org/10.1787/9789264185050-e>.

- (4) Концепцията за отговорно снабдяване е посочена в актуализираните Насоки на ОИСР за многонационалните предприятия⁶ и е в съответствие с целите на Ръководните принципи на Организацията на обединените нации (ООН) за бизнес и права на човека⁷. Тези документи имат за цел насърчаване на практики за надлежна проверка на веригата на доставки, когато търговските дейности са с произход от региони, засегнати от конфликт и нестабилност. На най-високо международно равнище в Резолюция 1952 (2010 г.) на Съвета за сигурност на ООН, конкретно насочена към Демократична република Конго (ДРК) и съседните ѝ държави в Централна Африка, се призовава да се спазва изискването за надлежна проверка на веригата на доставки; след Резолюция 1952 (2010 г.) на Съвета за сигурност група експерти от ООН в ДРК също така се застъпва за спазването на Насоките на ОИСР по надлежната проверка.
- (5) В допълнение към многостранните инициативи на 15 декември 2010 г. в Лусака държавните глави и правителствените ръководители от региона на Големите африкански езера (ГАЕ) поеа политически ангажимент за борба с незаконната експлоатация на природните ресурси в региона и одобриха, *inter alia*, регионален механизъм за сертифициране въз основа на Насоките на ОИСР по надлежната проверка.
- (6) В своето Съобщение от 2008 г.⁸ Комисията признава, че гарантирането на надежден и неизкривен достъп до суровини е важен фактор за конкурентоспособността на ЕС. Инициативата за суровините (ИС) е интегрирана стратегия, целяща да отговори на различни предизвикателства, свързани с достъпа до суровини, различни от енергийните или селскостопанските. В ИС се признава и насърчава финансовата прозрачност, както и прозрачността на веригата на доставки, а също и прилагането на корпоративните стандарти за социална отговорност.
- (7) На 7 октомври 2010 г. Европейският парламент прие резолюция, в която се съдържа призив ЕС да приеме законодателство по примера на американския закон за „полезните изкопаеми от зони на конфликт“, известен още като член 1502 от *Закона Дод/Франк за реформа на „Уол Стрийт“ и за защита на потребителите*; а Комисията обяви в свои съобщения от 2011 г.⁹ и 2012 г.¹⁰ намерението си да проучи начините за подобряване на прозрачността по цялата верига на доставки, включително аспектите на надлежната проверка. В последното съобщение и в съответствие с ангажимента, поет пред Съвета на министрите на ОИСР през май 2011 г., Комисията се застъпи и за по-голяма подкрепа за и по-широко използване на Насоките на ОИСР за многонационалните предприятия и на Насоките на ОИСР по надлежната проверка — дори в държави, които не членуват в ОИСР.
- (8) Граждани на Съюза и участници от гражданското общество са повишили осведомеността за това, че дружества, осъществяващи дейност под

⁶ Насоки на ОИСР за многонационалните предприятия, ОИСР, издание от 2011 г.

⁷ Ръководни принципи на ООН за бизнеса и правата на човека, Службата на Върховния комисар по правата на човека в ООН, Ню Йорк и Женева 2011 г.

⁸ „Инициатива за суровините — посрещане на нашите основни потребности от растеж и работни места в Европа“ („COM(2008) 699).

⁹ „Посрещане на предизвикателствата, свързани със стоковите пазари и суровините“, COM(2011) 25 окончателен.

¹⁰ „Търговия, растеж и развитие“, COM(2012) 22 окончателен.

юрисдикцията на Съюза, не могат да бъдат държани отговорни за тяхната потенциална връзка с незаконния добив и продажба на полезни изкопаеми от региони на конфликти. Последствието е, че тези полезни изкопаеми, потенциално присъстващи в потребителските продукти, свързват потребителите с конфликти извън Съюза. За тази цел граждани поискаха по-специално чрез петиции да бъде предложено законодателство на Европейския парламент и на Съвета, по силата на което дружествата да носят отговорност съгласно насоките, както са установени от ООН и ОИСР.

- (9) В контекста на настоящия регламент надлежната проверка на веригата на доставки е текущ, проактивен и последващ процес, чрез който стопанските оператори следят и управляват своите покупки и продажби с цел да се гарантира, че те не допринасят за конфликти и неблагоприятни последици от тях.
- (10) Извършваният от трета страна одит на практиките за надлежна проверка на веригата на доставки на дадено дружество гарантира доверието в полза на дружествата надолу по веригата на доставки и допринася за подобряването на практиките за надлежна проверка нагоре по веригата.
- (11) Публичната отчетност на дадено дружество относно политиките и практиките за надлежна проверка на неговата верига на доставки осигурява необходимата прозрачност, която да доведе до обществено доверие в мерките, които приемат дружествата.
- (12) В хода на обществената консултация дружества от Съюза изразиха своя интерес към отговорното снабдяване с полезни изкопаеми и докладваха за настоящите схеми в сектора, предназначени за изпълнение на целите на тяхната корпоративна социална отговорност, исканията на клиентите и постигането на сигурност на техните доставки. Дружества от Съюза обаче съобщават и за редица трудности при извършването на надлежната проверка на веригата на доставки поради дългите и сложни вериги на доставки в целия свят, включващи голям брой оператори, които често са недостатъчно информирани или не са загрижени за етичността. Комисията следва да извършва наблюдение на разходите за отговорно снабдяване и на потенциалното им въздействие, по-специално върху конкурентоспособността на малките и средните предприятия (МСП).
- (13) Топилните предприятия и обогатителните фабрики са важен участник във веригите за доставки на полезни изкопаеми в целия свят, тъй като те обикновено са на последния етап, в който може да се осигури ефективна надлежна проверка чрез събиране, оповестяване и удостоверяване на информация за произхода на полезните изкопаеми и чрез система за проследяване. След този етап на преработка на полезните изкопаеми често се счита за невъзможно да се проследи произхода им. Поради тази причина списък на Съюза на отговорните топилни предприятия и на обогатителните фабрики би могъл да осигури прозрачност и сигурност на дружествата надолу по веригата на доставки по отношение на практиките за надлежна проверка на веригата на доставки.
- (14) Компетентните органи на държавите членки са отговорни за осигуряване на уеднаквено спазване на изискванията за самостоятелно сертифициране на отговорни вносители чрез извършване на съответните последващи проверки, така че да се провери дали самостоятелно сертифицираните отговорни вносители на обхванатите от регламента полезни изкопаеми и/или метали

спазват задълженията си за надлежна проверка на веригата на доставки. Данните за тези проверки следва да се съхраняват най-малко 5 години. Държавите членки носят отговорност за определяне на правилата, приложими при нарушения на разпоредбите на настоящия регламент.

- (15) С цел да се осигури правилното прилагане на настоящия регламент на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Изпълнителните правомощия, свързани със списъка на отговорните топилни предприятия и обогатителни фабрики и списъка на компетентните органи на държавите членки, следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011¹¹.
- (16) Комисията следва да докладва редовно на Съвета и на Европейския парламент относно въздействието от прилагането на схемата. В срок до три години след влизане в сила на регламента и на всеки шест години след това Комисията следва да извършва преглед на функционирането и ефективността на настоящия регламент, включително по отношение на насърчаването на отговорното снабдяване с обхванатите от регламента полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони. Тези доклади могат при необходимост да бъдат придружени от подходящи законодателни предложения, които да включват мерки със задължителен характер,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

1. С настоящия регламент се създава система на Съюза за самостоятелно сертифициране на надлежната проверка на веригата на доставки с цел да се ограничат възможностите за въоръжени групировки и сили за сигурност¹² да търгуват с калай, тантал и волфрам, с рудите на тези метали и със злато. Тя има за цел да осигури прозрачност и правна сигурност по отношение на практиките за снабдяване на вносителите и снабдяването на топилните предприятия и обогатителните фабрики от засегнати от конфликти и високорискови зони.
2. С настоящият регламент се определят задълженията за надлежна проверка на веригата на доставки на вносителите от Съюза, които изберат да бъдат самостоятелно сертифицирани като отговорни вносители на полезни изкопаеми или метали, съдържащи или състоящи се от калай, тантал, волфрам и злато, както е посочено в приложение I.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

¹¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

¹² „Въоръжени групировки и сили за сигурност“, както са определени в приложение II към *Насоки на ОИСП по надлежната проверка за отговорни вериги за доставки на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони: второ издание*, издание на ОИСП (ОИСП (2013 г.). <http://dx.doi.org/10.1787/9789264185050-e>.

- а) „полезни изкопаеми“ означава руди и концентрати, съдържащи калай, тантал, волфрам и злато, както е посочено в приложение I;
- б) „метали“ означава метали, съдържащи или състоящи се от калай, тантал, волфрам и злато, както е посочено в приложение I;
- в) „верига на доставки на полезни изкопаеми“ означава системата от дейности, организации, участници, технологии, информация, ресурси и услуги във връзка с преместването и преработката на полезните изкопаеми от мястото на добива до влагането им в крайния продукт;
- г) „система за проследяване или система за проследяване на веригата на доставки“ означава регистриране на последователността на субектите, които са отговорни за полезните изкопаеми и метали при тяхното движение по веригата на доставки;
- д) „засегнати от конфликти и високорискови зони“ означава зони в състояние на въоръжен конфликт, в нестабилна ситуация след края на конфликт, както и зони със слаби или несъществуващи структури на управление и недостатъчна или липсваща сигурност, например нефункциониращи държави, както и такива с широкоразпространени и системни нарушения на международното право, включително нарушения на човешките права;
- е) „надолу по веригата“ означава веригата на доставки на метали от топилните предприятия или обогатителните фабрики до крайната употреба;
- ж) „вносител“ означава всяко физическо или юридическо лице, което подава декларация за митническо освобождаване на обхванатите от настоящия регламент полезни изкопаеми и метали за свободно обращение по смисъла на член 79 от Регламент (ЕИО) № 2913/1992¹³;
- з) „отговорен вносител“ означава всеки вносител, който е избрал да се сертифицира самостоятелно в съответствие с правилата, определени в настоящия регламент;
- и) „самостоятелно сертифициране“ означава действието, с което се обявява спазването на задълженията, свързани със системите за управление, управлението на риска, одитите от трета страна и оповестяването на информация, както е посочено в настоящия регламент;
- й) „механизъм за подаване на оплаквания“ означава механизъм за ранно предупреждение и осведомяване за риск, който позволява всяка заинтересована страна или лице, които информират за нарушения, да изрази загриженост относно обстоятелства, свързани с добива, продажбата, преработката и износа на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони;
- к) „политика за модел на веригата на доставки“ съответства на приложение II към Насоките на ОИСР по надлежната проверка, описващо рисковете от значителни неблагоприятни въздействия, които могат да бъдат свързани с добива, търговията, преработката и износа на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони;

¹³ Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Комисията от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1).

- л) „план за управление на риска“ означава писмения отговор на вносителите спрямо установените рискове по веригата на доставки въз основа на приложение III към Насоките на ОИСП по надлежната проверка¹⁴;
- м) „топене и обогатяване“ са процеси на извличане на метали от руди, включващи етапи на преработка с цел добиване на метал от руда или концентрат;
- н) „нагоре по веригата“ означава веригата на доставки на полезни изкопаеми от мястото на добива до топилните предприятия или обогатителните фабрики;
- о) „надлежна проверка на веригата на доставки“ се отнася до задълженията на отговорните вносители на калай, тандал и волфрам, на рудите на тези метали и на злато във връзка с тяхната система за управление, управлението на риска, одитите от трета страна и оповестяването на информация с оглед установяване и предотвратяване на настоящи и потенциални рискове, свързани със засегнати от конфликти и високорискови зони, с цел избягване или смекчаване на неблагоприятните въздействия, свързани с дейността им по снабдяването;
- п) „отговорни топилни предприятия и обогатителни фабрики“ означава топилни предприятия или обогатителни фабрики във веригата на доставки на отговорния вносител;
- р) „компетентни органи на държава членка“ означава определен(и) един (или повече) органи с одиторски компетенции и познания по отношение на суровините и производствените процеси.

Член 3

Самостоятелно сертифициране като отговорен вносител

1. Всеки вносител на обхванатите от регламента полезни изкопаеми или метали може самостоятелно да се сертифицира като отговорен вносител, като декларира пред компетентен орган на съответната държава членка, че спазва задълженията за надлежна проверка на веригата на доставки, посочени в настоящия регламент. Декларацията съдържа документация, в която вносителят потвърждава, че спазва задълженията, и която включва резултатите от извършения одит от независима трета страна.
2. Компетентните органи на държавата членка извършват необходимите последващи проверки, за да гарантират, че самостоятелно сертифицираните отговорни вносители на обхванатите от настоящия регламент полезни изкопаеми или метали спазват своите задължения съгласно членове 4, 5, 6 и 7 от регламента.

Член 4

Задължения за система за управление

Отговорният вносител на обхванатите от настоящия регламент полезни изкопаеми или метали:

¹⁴ *Насоки на ОИСП по надлежната проверка за отговорни вериги за доставки на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони: второ издание, издание на ОИСП (ОИСП, (2013 г.). <http://dx.doi.org/10.1787/9789264185050-e>.*

- а) приема и ясно обявява на доставчиците и на обществеността своята политика за веригата на доставки на полезни изкопаеми и метали, евентуално с произход от засегнати от конфликти и високорискови зони;
- б) включва в своята политика на веригата на доставки стандартите, по които трябва да се извършва надлежната проверка на веригата на доставки, в съответствие със стандартите, заложиени в политиката за модел на веригата на доставки в приложение II към Насоките на ОИСР по надлежната проверка;
- в) структурира своите системи за вътрешно управление в помощ на надлежната проверка на веригата на доставки чрез възлагане на отговорност на висшия персонал, който да извършва надзор на процеса на надлежна проверка на веригата на доставки, както и да съхранява данни най-малко 5 години;
- г) засилва своя ангажимент към доставчиците, като включва в своята политика за веригата на доставки договори и споразумения с доставчиците в съответствие с приложение II към Насоките на ОИСР по надлежната проверка;
- д) установява механизъм за подаване на оплаквания на равнището на дружеството като система за ранно предупреждение и осведомяване за риск или осигурява такъв механизъм чрез съвместни споразумения с други дружества или организации или чрез улесняване на прибягването до услугите на външен експерт или орган (напр. омбудсман);
- е) по отношение на полезни изкопаеми управлява система за проследяване или система за проследяване на веригата на доставки, която предоставя следната информация, подкрепена с документация:
 - i) описание на полезното изкопаемо, включително неговото търговско наименование и вид;
 - ii) име и адрес на доставчика на вносителя;
 - iii) държава на произход на полезните изкопаеми;
 - iv) количества и дати на добив, изразени в обем или тегло;
 - v) когато полезни изкопаеми произхождат от засегнати от конфликти и високорискови зони — допълнителна информация, като например рудника на произход на полезното изкопаемо; местата, на които полезните изкопаемите са консолидират, търгуват и обработват, както и платените данъци, такси и роялти, в съответствие със специфичните препоръки за миннодобивни компании, както са определени в Насоките на ОИСР по надлежната проверка.
- ж) по отношение на метали управлява система за проследяване или система за проследяване на веригата на доставки, която предоставя следната информация, подкрепена с документация:
 - i) описание на метала, включително неговото търговско наименование и вид;
 - ii) име и адрес на доставчика на вносителя;
 - iii) име и адрес на топилните предприятия или обогатителните фабрики във веригата на доставки на вносителите;
 - iv) данни за одитните доклади от трети страни за топилните предприятия или обогатителните фабрики;

- v) държави на произход на полезните изкопаеми във веригата на доставки на топилните предприятия или обогатителните фабрики;
- vi) когато металите се извличат от полезни изкопаеми с произход от засегнати от конфликти и високорискови зони, се предоставя допълнителна информация в съответствие с конкретните препоръки за дружествата надолу по веригата на доставки, посочени в Насоките на ОИСП по надлежната проверка.

Член 5

Задължения за управление на риска

1. Отговорният вносител на обхванати от настоящия регламент полезни изкопаеми или метали:
 - a) установява и извършва оценка на рисковете от неблагоприятни въздействия в своята верига на доставки на полезни изкопаеми въз основа на информацията, предоставена съгласно член 4, по стандартите на неговата политика за веригата на доставки, в съответствие с приложение II и препоръките за надлежна проверка от Насоките на ОИСП по надлежната проверка.
 - б) прилага стратегия в отговор на идентифицираните рискове, предназначена да предотврати или смекчи неблагоприятните въздействия, като
 - i) докладва констатациите от извършената оценка на риска на веригата на доставки пред определеното висше ръководство;
 - ii) приема мерки за управление на риска в съответствие с приложение II и препоръките за надлежна проверка от Насоките на ОИСП по надлежната проверка, като отчита своята способност да оказва влияние, и, където е необходимо, да предприема стъпки за оказване на натиск върху доставчици, които могат най-ефективно да предотвратят или смекчат установения риск, като е възможно да
 - a) продължи търговията, като същевременно полага измерими усилия за смекчаване на риска;
 - б) преустанови временно търговията, докато полага текущите измерими усилия за смекчаване на риска; или
 - в) прекрати връзките с дадения доставчик след неуспешни опити за смекчаване;
 - iii) прилага плана за управление на риска, извършва наблюдение и проследяване на резултатите от усилията за смекчаване на риска, докладва пред определеното висше ръководство и обмисля да преустанови временно или да прекрати връзките с дадения доставчик след неуспешни опити за смекчаване;
 - iv) извършва допълнителни оценки на фактите и рисковете по отношение на рискове, които изискват смекчаване, или при промяна на обстоятелствата.
2. Ако даден отговорен вносител полага усилия за смекчаване на риска, като същевременно продължава търговията или временно преустановява

търговията, той се консултира с доставчиците и засегнатите заинтересовани страни, включително местни и централни правителствени органи, международни организации или организации на гражданското общество и засегнатите трети страни, и се договаря за стратегия за измеримо смекчаване на риска в плана за управление на риска.

3. Отговорният вносител, за да разработи в плана за управление на риска чувствителни към конфликти и към значителен риск стратегии за смекчаване, използва мерките и показатели съгласно приложение III към Насоките на ОИСР по надлежната проверка и измерва постепенното подобряване.

Член 6

Задължения за одит от трета страна

Отговорният вносител на обхванати от настоящия регламент полезни изкопаеми или метали извършва одити чрез независима трета страна.

Одитът от независима трета страна

- а) включва в обхвата на одита всички дейности, процеси и системи на отговорния вносител, използвани за извършване на надлежната проверка на веригата на доставки по отношение на обхванати от регламента полезни изкопаеми или метали, включително системата на отговорния вносител за управление, управление на риска и оповестяване на информация;
- б) определя като цел на одита съответствието на практиките за надлежна проверка на веригата на доставки на отговорния вносител с членове 4, 5 и 7 от настоящия регламент;
- в) спазва одиторските принципи за независимост, компетентност и отчетност, както е посочено в Насоките на ОИСР по надлежната проверка.

Член 7

Задължения за оповестяване на информация

1. Най-късно до 31 март всяка година отговорният вносител на обхванати от настоящия регламент полезни изкопаеми или метали предоставя на компетентния орган на държавата членка следните документи за календарния период на предходната година:
 - а) своето име, адрес, пълни данни за контакт, както и описание на търговската си дейност;
 - б) декларация за съответствие със задълженията, предвидени в членове 4, 5, 6 и 7;
 - в) независими одити от трети страни, извършени в съответствие с член 6 от настоящия регламент.
2. Най-късно до 31 март всяка година отговорният вносител на обхванати от настоящия регламент полезни изкопаеми или метали предоставя на компетентния орган на държавата членка документация за календарния период на предходната година относно дела на полезните изкопаеми с произход от засегнати от конфликти и високорискови зони, спрямо общото количество

закупени полезни изкопаеми, както е потвърдено от независими одити от трета страна в съответствие с член 6 от настоящия регламент.

3. Най-късно до 31 март всяка година отговорният вносител на обхванати от настоящия регламент метали предоставя на компетентния орган на държавата членка следната документация за календарния период на предходната година:
 - а) наименование и адрес на всяко от отговорните топилни предприятия или обогатителни фабрики във веригата си на доставки;
 - б) независими одити от трети страни по отношение на всяко от отговорните топилни предприятия или обогатителни фабрики във веригата си на доставки, извършвани в съответствие с обхвата, целите и принципите, изложени в член 6 от регламента;
 - в) дял на полезните изкопаеми с произход от засегнати от конфликти и високорискови зони, спрямо общото количество полезни изкопаеми, закупени от всяко едно от тези топилни предприятия или обогатителни фабрики, както е потвърдено от независими одити от трета страна.
4. Отговорният вносител на обхванати от настоящия регламент полезни изкопаеми или метали предоставя на разположение на непосредствените си купувачи надолу по веригата цялата информация, получена и поддържана в съответствие с надлежната проверка на неговата верига на доставки, при надлежно отчитане на търговската тайна и други опасения за конкуренцията.
5. Отговорният вносител на обхванатите от настоящия регламент полезни изкопаеми или метали докладва публично във възможно най-всеобхватна степен, включително по интернет и на годишна база, за своите политики и практики за надлежна проверка на веригата на доставки за отговорно снабдяване. Докладът съдържа стъпките, предприети от отговорния вносител за изпълнение на задълженията по отношение на неговата система за управление и управлението на риска, посочени съответно в членове 4 и 5, както и обобщен доклад за одитите от трета страна, включително името на одитора, при надлежно отчитане на търговската тайна и други опасения за конкуренцията.
6. В рамките на два месеца от получаването на представената документация, посочена в параграфи 1, 2 и 3, компетентните органи на държавите членки издават уведомление за получаване.

Член 8

Списък на отговорните топилни предприятия и обогатителни фабрики

1. Въз основа на информацията, предоставена от държавите членки в техните доклади, посочени в член 15, Комисията приема и публично оповестява решение, в което се изброяват наименованията и адресите на отговорните топилни предприятия и обогатителни фабрики за обхванатите от настоящия регламент полезни изкопаеми.
2. Комисията определя в списъка, посочен в параграф 1, онези отговорни топилни предприятия и обогатителни фабрики, които се снабдяват — поне частично — от засегнати от конфликти и високорискови зони.

3. Комисията приема списъка в съответствие с образеца в приложение II и регулаторната процедура, посочена в член 13, параграф 2. Със секретариата на ОИСП се провежда консултация.
4. Комисията своевременно актуализира включената в списъка информация. Комисията премахва от списъка наименованията на топилни предприятия и обогатителни фабрики, които вече не се признават като отговорни вносители от държавите членки в съответствие с член 14, параграф 3, или наименованията на топилни предприятия и обогатителни фабрики по веригата на доставки на вносители, които вече не се признават като отговорни вносители.

Член 9

Компетентни органи на държава членка

1. Всяка държава членка определя един или повече компетентни органи, отговорни за прилагането на настоящия регламент.

Държавите членки информират Комисията за наименованията и адресите на компетентните органи в рамките на 3 месеца след влизането в сила на настоящия регламент. Държави членки информират Комисията за всяка промяна в наименованията или адресите на компетентните органи.
2. Комисията взема решение да публикува, включително по интернет, списък на компетентните органи в съответствие с образеца в приложение III и процедурата по регулиране, посочена в член 13, параграф 2. Комисията редовно актуализира този списък.
3. Компетентните органи осигуряват ефективното и единно прилагане на настоящия регламент на територията на Съюза.

Член 10

Последващи проверки на отговорни вносители

1. Компетентните органи на държавите членки извършват необходимите последващи проверки, за да гарантират, че самостоятелно сертифицираните отговорни вносители на обхванатите от настоящия регламент полезни изкопаеми и метали спазват задълженията, предвидени в членове 4, 5, 6 и 7.
2. Проверките, посочени в параграф 1, се извършват чрез използване на основан на риска подход. Освен това проверки могат да се извършват, когато даден компетентен орган разполага със съответна информация, включително въз основа на изразена от трети страни основателна загриженост, във връзка със спазването на настоящия регламент от даден отговорен оператор.
3. Проверките, посочени в параграф 1, могат да включват, *inter alia*:
 - а) преглед на изпълнението от страна на отговорния вносител на задълженията за надлежна проверка на веригата на доставки, включително системата за управление, управлението на риска, одита от независима трета страна и оповестяването на информация;
 - б) преглед на документация и регистри, удостоверяващи правилното спазване на задълженията за надлежна проверка на веригата на доставки;

- в) проверка на задълженията за одит в съответствие с обхвата, целите и принципите, изложени в член 6;
 - г) проверки на място, включително одиторски проверки на място.
4. Операторите предоставят необходимото съдействие, за да улеснят извършването на проверките, посочени в параграф 1, по-специално по отношение на достъпа до помещения и представянето на документация или данни.

Член 11

Данни за проверки на отговорни вносители

Компетентните органи съхраняват данни за проверките, посочени в член 10, параграф 1, като посочват по-специално техния характер и резултатите от тях, включително исканията за коригиращи действия, направени съгласно член 14, параграф 2.

Данните за всички проверки се съхранява от компетентните органи поне пет години.

Член 12

Сътрудничество между органи

1. Компетентните органи обменят информация, включително със съответните митнически органи, по въпроси, отнасящи се до самостоятелното сертифициране и извършените последващи проверки.
2. Компетентните органи обменят с компетентните органи на държави членки и с Комисията информация относно пропуски, установени чрез последващите проверки, посочени в член 10 и относно правила, приложими при нарушение, в съответствие с член 14.
3. Сътрудничеството между органите е при пълно зачитане на Директива 95/46/ЕО и Регламент (ЕО) № 45/2001 относно защитата на данни, както и разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета във връзка с оповестяването на поверителна информация.

Член 13

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Когато становището на комитета трябва да бъде получено по писмена процедура, тази процедура се прекратява без резултат, когато в рамките на определения срок за предаване на становището председателят на комитета вземе такова решение или обикновено мнозинство от членовете на комитета поиска това.

Член 14

Правила, приложими при нарушение

1. Държавите членки следва да определят правилата, приложими при нарушения на разпоредбите на настоящия регламент.
2. В случай на нарушение на разпоредбите на настоящия регламент компетентните органи на държавите членки издават уведомление за предприемане на коригиращи действия от отговорния вносител.
3. В случай на неподходящи коригиращи действия от страна на отговорния вносител компетентният орган издава уведомление до вносителя за непризнаване на неговия сертификат за отговорен вносител по отношение на обхванатите от настоящия регламент полезни изкопаеми или метали и информира Комисията.
4. Държавите членки изпращат уведомление до Комисията относно правилата и я уведомяват своевременно за всяко тяхно последващо изменение.

Член 15

Докладване и преразглеждане

1. Държавите членки представят на Комисията най-късно до 30 юни всяка година доклад за прилагането на настоящия регламент през предходната календарна година, включително всяка информация за отговорни вносители, както е посочено в член 7, параграф 1, буква а), член 7, параграф 2 и член 7, параграф 3, буква а) и буква в).
2. Въз основа на тази информация Комисията изготвя доклад, който представя на Европейския парламент и на Съвета на всеки три години.
3. Три години след влизането в сила на настоящия регламент и на всеки шест години след това Комисията прави преглед на функционирането и ефективността на настоящия регламент, включително относно насърчаването и разходите, свързани с отговорното снабдяване с обхванатите от регламента полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони. Комисията изпраща доклада за прегледа до Европейския парламент и до Съвета.

Член 16

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цел(и)
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Предвиден(и) методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на система на Съюза за самостоятелно сертифициране на отговорни вносители на калай, волфрам и тантал, на рудите на тези метали и на злато с произход от засегнати от конфликти и високорискови зони в рамките на надлежната проверка на веригата на доставки

1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД¹⁵

20 — търговска политика

1.3. Естество на предложението/инициативата

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност¹⁶**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата

Насърчаване на устойчиво икономическо, социално и екологично развитие в частност за развиващите се страни.

1.4.2. Конкретна(и) цел(и) и съответна(и) дейност(и) във връзка с УД/БД

Конкретна цел №

3

Съответни дейности във връзка с УД/БД

Насърчаване на устойчиво икономическо, социално и екологично развитие, съсредоточена върху „Зелен“ и приобщаващ растеж, и по-специално за развиващите се страни

¹⁵ УД: управление по дейности –БД: бюджетиране по дейности.

¹⁶ Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

1.4.3. Очакван(и) резултат(и) и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/ целевите групи.

Не се прилага

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.

Не се прилага

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план

Не се прилага

1.5.2. Добавена стойност от намесата на ЕС

Не се прилага

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

Не се прилага

1.5.4. Съвместимост и евентуално полезно взаимодействие с други подходящи инструменти. Нужди, които трябва да бъдат удовлетворени в краткосрочен или дългосрочен план

Не се прилага

1.6. Срок на действие и финансово отражение

☐ Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

- ☐ Предложение/инициатива в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ
- ☐ Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ

☒ Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**

- Осъществяване с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,
- последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Предвидени методи на управление

От бюджета за 2014 г.

☒ **Пряко управление** от Комисията

- ☒ от нейните отдели, включително с персонал на делегациите на Съюза/чрез нейните служби, включително персонала ѝ в делегациите на Съюза;
- ☐ от изпълнителните агенции;

☐ **Споделено управление** с държавите членки

☐ **Непряко управление** чрез делегиране на задачи по изпълнението на:

- ☐ трети държави или определените от тях органи;
- ☐ международни организации и техните агенции (да се посочат);
- ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;
- ☐ органи, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;
- ☐ публичноправни органи;
- ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото тези органи предоставят подходящи финансови гаранции;
- ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;
- ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V на ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

- Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

Не се прилага

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията. Нужди, които трябва да бъдат удовлетворени в краткосрочен или дългосрочен план

Стандарт за мониторинг и механизми за надзор, приложими в ГД „Търговия“ ще се прилагат, като пролетните/есента на прегледи, ресурси, докладват и седмични финансово отчитане.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установен(и) риск(ове).

Не бяха установени определени рискове.

2.2.2. Информация относно създадената система за вътрешен контрол. Нужди, които трябва да бъдат удовлетворени в краткосрочен или дългосрочен план

Управление на съответните разходи, ще се ръководят от като цяло на системата за вътрешен контрол, създадени на ГД „Търговия“.

2.2.3. Прогноза за разходите и ползите от проверките и оценка на очакваното ниво на риска от грешки. Нужди, които трябва да бъдат удовлетворени в краткосрочен или дългосрочен план

Очакваното ниво на риск от грешки се очаква да бъде нула.

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

Ще се прилага стратегията за борба с измамите на ГД „Търговия“, приета през ноември 2013 г.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
	Номер Функция 5	Многогод./ едногод. (17)	от държави от ЕАСТ ¹⁸	от държави кандидатки ¹⁹	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[...][XX.YY.YY.YY]	Едногод.	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
	Номер [...][Функция.....]	Многогод./ едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[...][XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

¹⁷ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити/едногод. = едногодишни бюджетни кредити

¹⁸ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

¹⁹ Държави кандидатки и ако е приложимо — потенциални държави кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер	[...][Функция.....]
--	--------------	------------------------------

ГД: <.....>			Година N ²⁰	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване периода на отражение (вж. точка 1.6)			ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи										
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1)								
	Плащания	(2)								
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1a)								
	Плащания	(2a)								
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ²¹										
Номер на бюджетния ред		(3)								
ОБЩО бюджетни кредити за ГД <...>	Поети задължения	=1+1a +3								
	Плащания	=2+2a +3								

²⁰

Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

²¹

Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (пришнни редове „BA“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ <...> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6								
	Плащания	=5+ 6								

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити по функции 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+ 6								
	Плащания	=5+ 6								

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

				Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018	Година 2019	Година 2020	Година 2021	ОБЩО			
ГД: ТЪРГОВИЯ														
• Човешки ресурси				0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	2,1			
• Други разходи с административен характер				0,26	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,62			
ОБЩО ГД „ТЪРГОВИЯ“	Бюджетни кредити			0,56	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	2,72			

ОБЩО бюджетни кредити за функция 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения = поети плащания)	0,56	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	2,72
--	------------------------------------	------	------	------	------	------	------	------	-------------	-------------

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018				ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити по функции 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,56	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	2,72
	Плащания	0,56	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	2,72

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☒ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ↓			Година N		Година N+1		Година N+2		Година N+3		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване периода на отражение (вж. точка 1.6)								ОБЩО	
	РЕЗУЛТАТИ																			
	Вид резулт ат/тип ??? ²²	Среде н разхо д за резул тата/ среде н разхо д??? ²³	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Общ брой	Общо разходи		
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 ²³																				
— Резултат																				
— Резултат																				
— Резултат																				
Междинен сбор за конкретна цел № 1																				

²² Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

²³ Съгласно описанието в част 1.4.2. „Конкретни цели...“

КОНКРЕТНА ЦЕЛ №2 ...																		
— Резултат																		
Междинен сбор за конкретна цел № 2																		
ОБЩО РАЗХОДИ																		

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018	Година 2019	Година 2020	Година 2021	ОБЩО
--	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-------------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	2,1
Други разходи с административен характер	0,26	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,62
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	0,56	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	2,72

Извън ФУНКЦИЯ 5²⁴ от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други разходи с административен характер								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО	0,56	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	0,36	2,72
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Нуждите от бюджетни кредити за човешки ресурси ще бъдат покрити от бюджетните кредити на ГД, вече разпределени за управлението на действието и/или преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпускати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

²⁴

Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година 2015	Година 2016	Година 2017 г.	Година 2018 г.	Година N
• Должности в щатното разписание (должностни лица и временно наети лица)					
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
XX 01 01 02 (Делегации)					
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)					
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)					
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време): ЕПРВ)²⁵					
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)					
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)					
XX 01 04 уу ²⁶	— в центра лата				
	— делега ции				
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)					
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки научни изследвания)					
Други бюджетни редове (да се посочат)					
ОБЩО	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

20 е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства, и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Должностни лица и временно нает персонал:	Изготвянето и прилагането на ръководството за обществените поръчки би изисквало 1 Пълен работен ден (FTE) в продължение на няколко последователни години. Освен това регламентът ще изисква 1.5 еквивалента на пълно работно време, за да се справят с насоките за изпълнение.
Разходи за външен персонал	

²⁵ ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт. ПНА = персонал, нает чрез агенция за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация).

²⁶ Под тавана за външния персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- ☒ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- ☐ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

- ☐ Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка²⁷.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване периода на отражение (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

²⁷

Вж. точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение (за периода 2007—2013 г.).

3.3. Очаквано отражение върху приходите

- ☒ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
 - ☐ върху собствените ресурси
 - ☐ върху другите приходи

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Отражение на предложението/инициативата ²⁸					
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване периода на отражение (вж. точка 1.6)	
Статия ...								

За разните целеви приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

²⁸

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.